

Hippocampe

nouvelle
version





le petit
quat'sous
de poche 07-08
saison itinérante



Le Théâtre de Quat'Sous tient à remercier le **Conseil des arts et des lettres du Québec**, le **Conseil des Arts du Canada** et le **Conseil des arts de Montréal** pour leur soutien financier.

Conseil des arts
et des lettres

Québec



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



ON JOUE AU **PROSPERO** !

théâtre

Texte : **Pascal Brullemans** en collaboration avec Eric Jean,
les comédiens et les concepteurs ■ Mise en scène : **Eric Jean**
Du 28 août au 22 septembre 2007 ■ au Théâtre Prospero

Hippocampe

Voici l'histoire d'un lieu, de sa mémoire; c'est également le récit de ceux qui y ont vécu. Cet univers onirique laisse échapper, tel un songe, l'esprit d'une chambre à coucher qui tombe amoureux d'une femme et qui rêve de la posséder. Cet étrange amour nous transporte dans une superposition de réminiscences et de souvenirs flottant dans une atmosphère baroque et surréaliste.

LE PASSÉ RECOMPOSÉ

Il y a cinq ans, à l'invitation de Wajdi Mouawad, alors directeur artistique du Théâtre, j'avais réuni des créateurs inspirants dans la petite salle du Quat'Sous pour construire une œuvre organique qui allait susciter beaucoup d'enthousiasme et autant de questions chez les spectateurs que chez les créateurs. En y repensant bien, je me demande si ce n'est pas pour tenter de répondre à certaines de ces questions que j'ai voulu réunir l'équipe et poursuivre le travail de création.

Nous nous sommes donc tous revus en juin dernier et ce fut un pur moment de bonheur ; quand la magie opère au sein d'un groupe de créateurs rassemblés autour d'une oeuvre, quel plaisir ! Il y a, je crois, très peu de choses aussi enivrantes et stimulantes dans la vie. Chacun y allait de ses réflexions, de ses commentaires et de son interprétation du spectacle.



C'est alors devenu évident pour moi. J'ai compris pourquoi j'avais instinctivement eu le goût de revisiter ce spectacle: nous ne l'avions pas saisi dans sa totalité. Cette œuvre indicible et éclatée, truffée de clins d'œil à Dali, Cohen et Lynch, est en fait une expérience singulière qui interpelle une autre partie du cerveau de celui qui la vit.

Il a toujours été clair pour moi que je voulais faire un spectacle dans lequel le spectateur avait à trouver lui-même les clés de compréhension de l'œuvre; c'est ce que nous avons fait avec *Hippocampe*. Il y a pour moi autant de pistes de lecture qu'il y a de personnes dans la salle.

À chacun son chemin. Bonne soirée.

Eric Jean

Metteur en scène

Directeur artistique et général du Quat'Sous



LE CHARGE DE L'HIPPOCAMPE

Nos pensées voyagent. Elles explorent notre cerveau à travers des milliards de connexions et s'entrechoquent dans un ballet évoquant le mouvement produisant la fission nucléaire. Notre pensée est une énergie soumise aux lois de la physique. Elle possède des propriétés, un volume, une masse devant être stockés.

Connecté au lobe préfrontal, l'hippocampe est l'aiguilleur de nos souvenirs. C'est grâce à lui que des informations disparates comme le son d'une musique, le goût du vin et le visage de nos amis forment le souvenir précis d'une soirée. Sans l'hippocampe, nos expériences seraient dénuées de sens. Nous serions des âmes éclatées, sans identité. Plusieurs études ont cherché à comprendre l'activité des fonctions cérébrales pendant les phases du sommeil. Les chercheurs ont avancé l'hypothèse que l'hippocampe utilisait ces périodes pour trier l'information. C'est donc lorsque nous rêvons que nos souvenirs naissent.

Mais pendant que nous dormons, l'histoire nous rattrape. Les différents organes de notre société fonctionnent entre eux comme les parties du cerveau, répondant au meilleur de leur connaissance à un besoin précis, sans comprendre ce qui se passe ailleurs. Notre monde accumule

chaque jour des masses d'informations qu'il oublie ensuite, faute de pouvoir les relier entre elles dans une vision commune. Nous fonctionnons collectivement sans hippocampe. Il en résulte une situation troublante. Notre identité s'est effacée. Nous ne savons plus qui nous sommes.

Mais je le répète : l'histoire nous rattrape. La montée de la droite que nous observons est un signe précurseur ; notre société est en train de changer. Et faute de pouvoir définir notre identité, nous serons les derniers à comprendre la signification de ce changement.

Merci aux concepteurs et comédiens qui ont accepté de plonger dans cette aventure invraisemblable. Merci à vous d'être venus nous voir et bon spectacle.

Pascal Brullemans

Auteur

avec : **Dominic Anctil, Muriel Dutil,
Anne-Sylvie Gosselin,
Dominique Quesnel, Isabelle Lamontagne,
Gaétan Nadeau, Sacha Samar**

Assistance à la mise en scène : **Annie Beaudoin**

Régie : **Nicolas Jobin**

Scénographie : **Magalie Amyot**

Costumes : **Stéphanie Cloutier**

Éclairages : **Etienne Boucher**

Musique originale : **Jean-François Pedno**

Maquillages et coiffures : **Angelo Barsetti**

OLI

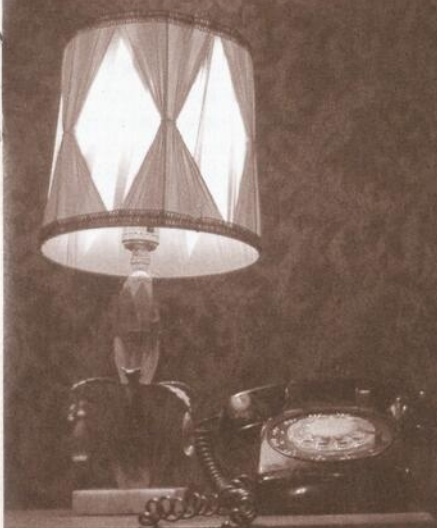
T

s d

rea

41

18



COMPRÉHENSION DE TEXTE

L'hippocampe est composé de plusieurs modules, chacun ayant une fonction spécifique encore mal élucidée; chacune de ces fonctions contribue à la construction rapide de mémoires événementielles complexes, qualifiées de mémoire épisodique. Il doit cette fonction mémorielle particulière à certaines structures auto-associatives comme CA3, qui permettent d'établir des liens entre des informations reçues de couches corticales éloignées les unes des autres et qui convergent toutes vers la structure hippocampique par la porte d'entrée du cortex entorhinal. On lui fait jouer un rôle de répétiteur des informations rapidement apprises, pour le manteau cortical qui apprend beaucoup plus lentement, et avec lequel il a des connexions réciproques. Ces épisodes de réactivation de l'information apprise pourraient se faire au cours des phases de repos ou de sommeil (en particulier le sommeil paradoxal) pendant des phases où certaines structures hippocampiques émettent spontanément des *sharp waves* en direction du cortex. La plupart des auteurs pensent que le stockage définitif des souvenirs se fait plus au niveau du cortex que de l'hippocampe, et opposent la mémoire événementielle ou mémoire épisodique consciente à la mémoire procédurale (des habiletés et des automatismes moteurs ou autres), majoritairement à dominance non-consciente stockée dans des structures sous-corticales, tels les ganglions de la base. Cependant le dialogue entre les deux systèmes et le passage d'une forme de mémoire à l'autre est permanent. (source : wikipedia.com)

À la lumière de ces informations, dessinez l'hippocampe dans le schéma suivant.



ÉQUIPE DE PRODUCTION

Direction technique : **Nadyne Deschênes** ■ Assistante à la direction technique : **Catherine Tousignant** ■ Stagiaire aux éclairages : **Audrey-Anne Bouchard** ■ Couturière : **Geneviève Fortin**

Construction du décor : **Atelier l'Établi Inc.** ■ Direction d'atelier : **Nadyne Deschênes** ■ Chargé de projet : **Simon St-Martin** ■ Menuiserie : **Alexandre Jutras, Martin Gilbert** ■ Patine : **Frédéric Avy et les Lapines Marie-Lyn Gilbert, Émilie Prenoveau, Catherine Tousignant**

Équipe technique : **Pierre Mainville**, directeur technique du Théâtre Prospero ■ **Alexandre Bergeron, Eve Champagne-Thériault, Emmanuel Cognée, Réal Dorval, Érik Palardy, Jean-René Trudel** .

En complément de la musique originale, vous entendrez Isabelle Lamontagne interpréter des extraits de : *Suzanne* de Leonard Cohen, *La légende du cheval blanc* de Claude Léveillé, *Mighty fine* de Thomas Waller, *Goodbye pork pie hat* de Charles Mingus, *Neiges* d'André Gagnon ■ Vous entendrez également Sacha Samar interpréter *Dance with me to the end of love* de Leonard Cohen ■ Ainsi que la version originale de *Why don't you try* de Leonard Cohen

Nous tenons à remercier chaleureusement Mathieu Gatien, Guillaume Cyr et Estelle Clareton pour leur participation à la création originale. Merci également à **Nicolas Jobin** qui en a assuré la direction technique ainsi qu'à **Frédéric Boisjoly** qui a capté les images des improvisations à l'origine du projet. La première version d'*Hippocampe* a été présentée en 2002 dans le cadre de la saison *Carte blanche*, à l'invitation de **Wajdi Mouawad**, en co-production avec l'équipe de Persona Théâtre. Un merci particulier à l'équipe du Prospero ainsi qu'à celle du Quat'Sous, cuvée 2002-2003 : **Maryse Beauchesne, Catherine La Frenière, Louissette Charland, Estelle Savasta, Judith St-Pierre, Matthieu-Guillaume Asselin, Johanne Brunet, Estelle Clareton et Frédéric Boisjoly**.

ÉQUIPE DU QUAT'SOUS

Directeur artistique et général : **Eric Jean** ■ Directeur administratif : **Fabien L'Heureux** ■ Adjointe à la direction : **France Villeneuve** ■ Directrice de production : **Marilou Castonguay** ■ Directeur technique : **Alexandre Brunet** ■ Responsable des communications : **Sophie de Lamirande** ■ Responsable des relations avec le public : **Louissette Charland** ■ Relations de presse : **Bérubé & Geoffroy Communications** ■ Responsable de la billetterie : **Benoît Hénault** ■ Responsable de l'entretien : **Antoine DeVillers** ■ Graphisme : **bungalobungalo** ■ Comité de lecture : **Eric Jean, Julie Laferrrière, Bernard Lavoie, Marika Lhoumeau, Marc-Alain Robitaille, France Villeneuve**

CONSEIL D'ADMINISTRATION

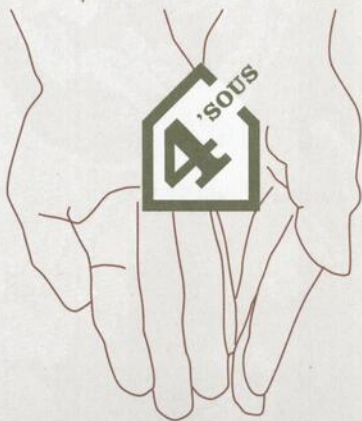
Président : **Roger Michaud**, Directeur, Centre financier aux entreprises Desjardins du Bas-Saint-Laurent ■ Vice-présidente : **Lucie Rozon**, Vice-présidente, Groupe Juste pour rire ■ Administrateurs : **Pierre Bernard**, Metteur en scène ■ **Méridith Caron**, Conceptrice de costumes ■ **Denise Guilbault**, Directrice artistique, section française, École nationale de théâtre du Canada ■ **Eric Jean**, Directeur artistique et général, Théâtre de Quat'Sous ■ **Benoit Jodoin**, Producteur délégué, Trois Producteurs Associés ■ **Michel Ouellet**, Président, Zéro Un Communications ■ **André Monette**, Producteur télévision

COMITÉ DES ÉVÉNEMENTS-BÉNÉFICE

Patrice Attanasio, Vice-président, Morin Relations Publiques ■ **André Desjardins**, Directeur artistique ■ **Claude A. Garneau**, Coprésident Communications, CGCOM ■ **Benoit Jodoin**, Producteur délégué, Trois Producteurs Associés ■ **André Monette**, Producteur télévision ■ **Michel Ouellet**, Président, Zéro Un Communications ■ **Anne-Marie Tougas**, Cinéaste-documentariste

DONS

Pour compléter le financement alloué par les gouvernements fédéral et provincial, le Quat'Sous devra investir plus de 215 000 \$ dans la réalisation des travaux de reconstruction. Le public est invité à contribuer à ce projet grandiose en faisant un don. Pour plus de détails à ce sujet, vous pouvez communiquer avec nous au 514 845-6928. Un reçu pour fins d'impôt vous sera remis.



HIPPOQUIZZ

Lequel de ces événements marquants de l'histoire montréalaise est survenu en 1966?

- A L'ouverture du métro
- B L'adoption de la Loi du Cadenas
- C La naissance de Suzanne, muse de Leonard Cohen

Et que s'est-il passé en 1999 ?

- A La chute du mur de Berlin
- B L'inauguration de la Place-des-Arts
- C La création d'*Une livre de chair*, première mise en scène d'Eric Jean

CHARADE

Mon premier est l'action de celui qui raconte une histoire.

Mon deuxième est le sommet d'une chemise.

Mon troisième est une interjection servant à appeler.

Mon quatrième est une jolie note.

Mon tout est une tendance irrésistible au sommeil.

Le Théâtre de Quat'Sous présente

Terre océane

23 octobre au 17 novembre 2007

au Théâtre d'Aujourd'hui

3900, rue Saint-Denis, Montréal

Texte : Daniel Danis

Mise en scène : Gill Champagne

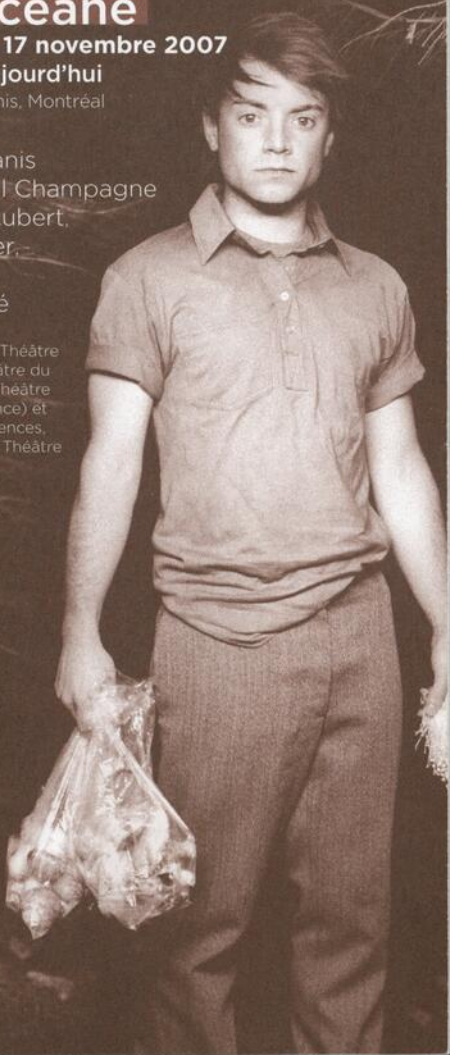
Avec : Arnaud Aubert,

François Clavier,

Marie Pascale,

Sébastien René

Une coproduction du Théâtre de Quat'Sous, Le Théâtre du Trident, Logomotive Théâtre (Elbeuf sur Seine-France) et Daniel Danis, Arts/Sciences, en codiffusion avec le Théâtre d'Aujourd'hui



LE QUAT'SOUS C'EST AUSSI :

Les Noctambules

Esprits en éveil, exprimez-vous! Fidèle à ses fécondes rencontres d'après-spectacle avec le public, la soirée des Noctambules se veut un lieu d'échange et de complicité entre les artistes et les spectateurs qui auront vécu l'expérience de leur création. Ce rendez-vous intime est ouvert à tous, du plus timide au plus loquace.

Animé par Marie-Louise Arsenault
Le 6 septembre 2007 après le spectacle

Les Auditions générales du Quat'Sous

Ils sont en coulisses et se préparent fébrilement. À chaque année, soixante-dix comédiens et comédiennes posent les pieds sur la scène du Quat'Sous; ils portent en eux leurs espoirs et leurs doutes. À tour de rôle, ils montent sur scène, interprétant un court extrait de pièce devant les personnes-clé du domaine des arts de la scène, du cinéma et de la télévision.

Véritable rite de passage depuis plus de 20 ans, les Auditions générales du Quat'Sous s'inscrivent dans une même lignée: permettre une rencontre intime et prometteuse entre le milieu culturel et les artistes émergents.

Les 24, 25 et 26 mai 2008

LA RECONSTRUCTION

Le Théâtre de Quat'Sous vit une année de péripéties extras-muros pour permettre la reconstruction du mythique lieu de création de l'avenue des Pins, dont la grande réouverture est prévue à l'automne 2008. Dans ce voyage historique, toute l'équipe du Quat'Sous invite le public à le suivre dans ses pérégrinations, véritable odysée théâtrale riche en découvertes et en expériences inattendues.

L'ENCAN

Le Quat'Sous s'offre à vous! En effet, vous pourrez vous procurer quelques artefacts et précieux souvenirs du Quat'Sous lors d'un encan qui sera organisé cet automne. Vous trouverez tous les détails au www.quatsous.com au cours des prochaines semaines.

Hydra Québec

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT



UNE PIÈCE DE
Friedrich von Schiller
TRADUCTION LITTÉRAIRE DE
Marie-Élisabeth Morf
TEXTE FRANÇAIS DE
Normand Chaurette

MARIE STUART

MISE EN SCÈNE DE
Alexandre Marine
METTANT EN VEDETTE
Sylvie Drapeau
et Lise Roy

QUEBECOR

DU 25 SEPTEMBRE
AU 20 OCTOBRE 2007

BILLETTERIE 514 844-1793
www.rideauvert.qc.ca

15%
de rabais



à l'achat de
CD, DVD ET LIVRES

Valable sur étiquettes blanches en magasin seulement. Un coupon par achat, par client. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

ARCHAMBAULT 
QUEBECOR MEDIA

Mettre en valeur le travail des artistes et artisans québécois
voilà le but que nous partageons depuis plus de 2 décennies

Longue vie au Quat'sous,
longue vie à la création d'ici!

depuis

20 ans

collés à la culture
PUBLICITE SAUVAGE

affichage urbain et distribution www.publicite-sauvage.com 514.266.0469

de feuilles en fleurs
bonquets créatifs

livraison
514.522.6555

1893, av. du Mont-Royal est



THÉÂTRES ASSOCIÉS

deux pour un le jeudi aux théâtres

Offert par les compagnies membres de
Théâtres Associés

Valable sur le prix régulier. Au guichet du théâtre à compter de 19h00 le soir même. Argent comptant seulement. Billets en nombre limité. Aucune réservation acceptée. Certaines restrictions s'appliquent.

CAVANAGH HOTTE ARCHAMBAULT **CA** INC

COMPTABLES
AGRÉÉS

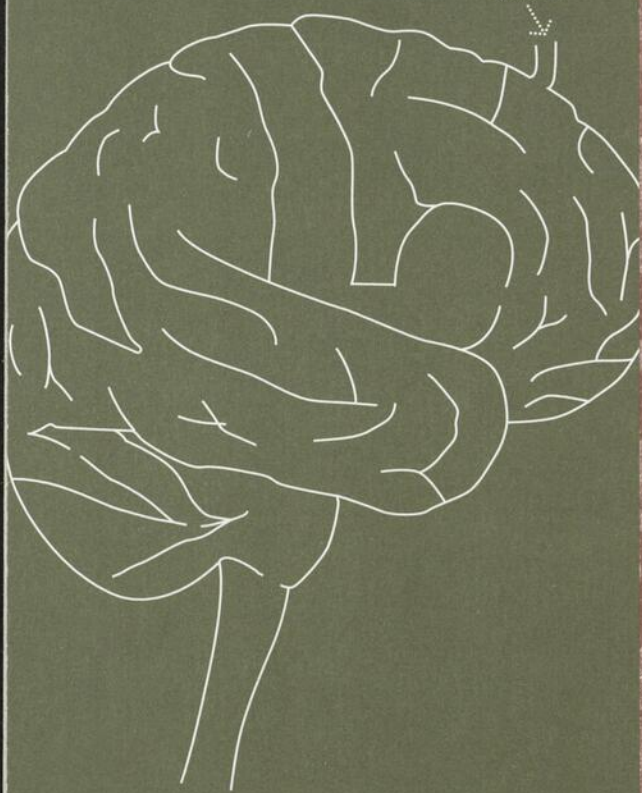
6360, RUE JEAN-TALON EST, BUREAU 203
MONTREAL, QC H1S 1M8

TEL. 514-253-8884

FAX. 514-253-4599

pha@paquincha.ca

départ



Théâtre de Quat'Sous
3428, St-Denis, Montréal, Québec H2X 3L4
514 845-7277 www.quatsous.com

PRO THEQUES 2007.08.28 x